



СИСТЕМА ЗАДАНИЙ И ОБУЧАЮЩИХ СТРАТЕГИЙ НА ЗАНЯТИЯХ
РУССКОГО ЯЗЫКА КАК НЕРОДНОГО

А.А. Цой

*доктор педагогических наук, и.о. профессора кафедры языковых дисциплин
КазНМУ им. С. Асфендиярова*

М.А. Раимбекова

*доктор филологических наук,
профессор кафедры языковых дисциплин Казахстано-Российского медицинского
университета*

З.К. Уалиева

*ассистент кафедры языковых дисциплин КазНМУ им. С. Асфендиярова
Алматы, Казахстан*

DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.14565639>

Аннотация. Цель данной статьи – описать некоторые приемы и методы работы при обучении русскому языку как неродному в контексте обучающих стратегий. Представленная система заданий ориентирована на формирования общеучебных и компенсационных умений. Подобный учебный синтез развивает способности студентов к самостоятельному обучению языку не только во время учебных занятий, но и после них. Это позволяет им углублять, совершенствовать уже имеющиеся знания и осваивать новые, исходя из их личных и профессиональных целей и потребностей.

Ключевые слова: стратегия, задания, обучение, система.

Оптимизация обучения русскому языку как неродному, формирование речевой культуры и общекультурной подготовки будущих специалистов-медиков требуют от студентов быстрого освоения нормированного и стилистически грамотного русского языка, обучение которому ведется в течение двух семестров. Основываясь на труде Л.К. Граудиной [1], можно отметить, что в образовательный процесс необходимо включать разнообразные образовательные технологии, направленные на поиск альтернативных форм обучения, разработку инновационных стратегий, интеграцию образовательных технологий и педагогического творчества в контексте полиязычного образовательного процесса. Эти идеи находят всё большее отражение в научной и педагогической литературе, а также обсуждаются на конференциях и симпозиумах [3].

Преподавателю, стремящемуся сформировать у обучаемых культуру медицинского речевого общения, представить культуру речи как важнейшую часть любой учебной дисциплины, развить ценностное и уважительное отношение к языку как средству культурно-профессиональной коммуникации, необходимо использовать разнообразные подходы. В данном случае



значительную помощь могут оказать современные стратегии обучения, которые способствуют повышению эффективности формирования речевой культуры и адаптации студентов к их будущей профессиональной деятельности.

Стратегия обучения представляет собой обобщенную концепцию, основанную на лингвистических, психологических и дидактических принципах, которая задает общий подход к обучению студентов. Существует более ста стратегий овладения языком, включая стратегии понимания и восприятия научной речи [2, с. 316]. Когнитивная психология выделяет такие категории стратегий обучения языкам, как стратегии приобретения знаний и умений, социальные, эмоциональные и метакогнитивные стратегии [5, с. 326].

Изучение стратегий обучения является предметом области методики, исследующей не только стратегии овладения языком, но и способы эффективного получения, сохранения и применения информации для достижения образовательных целей, мотивации учебного процесса и поддержания интереса к изучению неродного языка. В рамках языкового обучения ключевое значение имеют стратегии активизации и интенсификации учебного процесса, позволяющие студентам не только осваивать второй язык, но и адаптироваться к будущей профессиональной среде, в которой они должны будут использовать его.

В ходе учебной деятельности студенты приобретают как социокультурные знания, так и навыки, которые проявляются в будущей речевой деятельности. В соответствии с «Лингводидактическим энциклопедическим словарем», умение определяется как «усвоенный субъектом способ выполнения действий, обеспечиваемый совокупностью приобретенных знаний и навыков, и включающий способность дифференцированного использования различных речевых навыков для достижения различных коммуникативных целей» [5, с. 350]. Основная задача обучения русскому языку как неродному – создание знаний, необходимых для эффективной коммуникации в учебно-профессиональных ситуациях речевого общения.

Согласно исследованиям в области языкового обучения, на выбор стратегии влияет множество факторов. Одним из ключевых является мотивация. Она оказывает значительное влияние на частоту использования стратегий: более высокая мотивация обычно связана с более активным применением стратегий. Существенным фактором в изучении языка является языковая среда: обучающиеся, которые находятся в условиях, где язык не является родным, но активно используется в повседневной коммуникации, получают дополнительные стимулы для его усвоения. Это благоприятно



сказывается на эффективности всего процесса обучения. В этом случае при изучении русского языка будут задействованы иные стратегии, чем те, которые применяются при его изучении как иностранного. Стиль обучения и тип личности, как и гендер, оказывают влияние на выбор стратегии; женщины, согласно ряду исследований, чаще используют стратегии, чем мужчины.

Кроме того, культура и национальное происхождение оказывают существенное влияние на способы, которыми обучающиеся осваивают язык. Карьерные ориентации и профессиональные цели также влияют на выбор стратегий, что проявляется в предпочтениях в академической области и карьерных устремлениях. Возраст является еще одним фактором, определяющим типы стратегий, которые предпочитают студенты.

Характер языкового задания во многом определяет выбор стратегий. В свете вышеизложенного, в области изучения стратегий изучения языка мы должны сосредоточиться на нескольких ключевых вопросах. Во-первых, необходимо разработать подходы, которые помогут преподавателям русского языка осознать значимость стратегий обучения. Во-вторых, важно определить, как эффективно обучать стратегиям как в группе с одним языком, так и в однородных классах. В-третьих, следует изучить эффективность различных форм обучения стратегии для обучающихся, у которых изучаемый язык неродной, но не иностранный, разных возрастов, культурных и карьерных ориентаций. В-четвертых, требуется исследовать влияние мотивации, институциональных практик и культурных убеждений на успешность обучения стратегии. В-пятых, важно детально рассмотреть гендерные различия, выявленные в исследованиях стратегий. В-шестых, если некоторые стратегии обучения конфликтуют с культурными нормами, необходимо выяснить, до какой степени можно поощрять обучающихся к их использованию, особенно те стратегии, которые предполагают совместное взаимодействие и активное общение.

Не секрет, что речевая деятельность студентов первого курса далека от совершенства: им часто сложно адаптировать свою речь к конкретной речевой ситуации. Не все первокурсники осознанно и грамотно владеют как родным, так и русским языком в качестве средств выражения своих мыслей и самовыражения. В связи с этим, при оптимизации обучения русскому языку как неродному, особое внимание уделяется средствам, направленным на повышение уровня владения русским языком.

В образовательном процессе важно помочь студентам организовать свою учебную деятельность, овладеть учебными операциями, при этом осознавая



цели обучения, основания для выполняемых действий, оценивая условия учебной деятельности и выбирая наиболее эффективные способы преобразования информации в знания. Это значительно способствует успешному усвоению курса «Русский язык».

В отношении форм и методов, применяемых для обучения культуре речевой коммуникации, практика показывает, что наибольшую эффективность имеют такие приемы, как беседа и лекция-беседа, моделирование речевых ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций, прослушивание текстов-эталонов, чтение с последующим орфоэпическим анализом, публичные выступления, резюмирование услышанного текста, орфоэпический тренинг, ролевые игры, тестирование, дискуссии и анализ собственных коммуникативных ситуаций с акцентом на роль языка в этих ситуациях.

Например, на уровнях В1 и В2 изучаемые синтаксические структуры усложняются и становятся более многословными, что делает целесообразным их первичное предъявление в письменной форме, через чтение текста. Это отличается от заданий уровней А1 и А2, где большинство новых грамматических явлений предпочтительно вводилось через восприятие устных высказываний. При наличии у студента прочных знаний грамматики, предусмотренных стандартом для уровня А2, он может по контексту догадаться о сути многих грамматических явлений уровня В1. На этом основании предлагается следующая структура урока.

1. Чтение текста по изучаемой коммуникативной теме, например, «Сбор анамнеза», содержащего новые грамматические явления.
2. Выполнение заданий на смысловое восприятие текста без акцентирования внимания на новых грамматических явлениях. Такой подход позволяет обучающимся бессознательно усвоить грамматические конструкции в контексте на основе репродуктивной стратегии обучения.
3. Анализ и осмысление нового грамматического явления.
4. Формирование грамматического навыка на уровне языковой и речевой компетенций.
5. Практика в письменной и устной коммуникации с целью активизации усвоенного грамматического материала.

Стратегии, облегчающие процесс усвоения и запоминания языковых явлений, а также способствующие улучшению работы памяти, включают следующие виды работ: составление тематических карт «mind map» для группировки слов; создание ассоциативных связей (подбор ассоциаций к словам для запоминания значения или перевода); использование контекста и



составление рассказа о себе; использование иллюстраций или изображений для запоминания слов необычным способом (например, зарисовка или выбор картинки к переводу слов); выделение ключевых слов в читаемом тексте или рассказе; составление плана для пересказа текста или рассказа о себе; сравнение иностранного языка с родным (анализ написания слова и поиск сходства с русским словом); подчеркивание и маркирование, применение правил, выявление языковых закономерностей.

Стратегии, направленные на правильное употребление ранее изученных языковых явлений, включают: определение значения слов через контекст; описание незнакомого слова с использованием простых слов или пантомимы.

Использование методических стратегий в обучении русскому языку как неродному имеет важное значение для успешного овладения языком. К таким стратегиям относятся: работа с синонимами, антонимами и интернационализмами, что способствует расширению лексического запаса; выделение языковых и речевых средств в текстах-образцах, позволяющее глубже понять их функции и значение; формирование гипотез о значении и использовании языковых единиц; словообразование и порождение новых слов, что способствует активному овладению языком.

Для прочного усвоения грамматических структур иностранного языка применяются следующие стратегии: наблюдение за коммуникативной функцией грамматических конструкций (например, чтение диалога с целью определить, какое значение выражает та или иная фраза); самостоятельное формулирование правил на основе анализа текста или путем заполнения пропусков в краткой формулировке правила.

Стратегии, направленные на планирование собственной учебной деятельности, включают: определение обучающимися собственных целей по предмету «Русский язык»; планирование учебного процесса; контроль за процессом обучения; поиск оптимальных путей усвоения лексических и грамматических знаний, а также понимания текстов.

Процесс обучения русскому языку как неродному также включает стратегии для организации самостоятельной работы вне занятия: планирование времени; организация рабочего места; ранжирование задач по уровню сложности для самостоятельного выполнения; чередование уровней сложности заданий и планирование перерывов в работе.

Развитие социальных стратегий способствует формированию навыков взаимодействия: умение задавать вопросы для уточнения информации (в форме диалога на заданную тему сначала на родном языке, затем на русском); работа в



парах и группах; наблюдение и анализ работы партнера, аргументация своего мнения и формирование выводов.

Таким образом, внедрение этих методических стратегий в процесс обучения русскому языку как неродному является важным шагом на пути к успешному овладению языком.

Наряду с этим стоит принять во внимание и интеграцию языковых навыков. Русский язык включает такие аспекты, как грамматика, лексика, произношение и письмо. Методическая стратегия, основанная на интеграции этих навыков, обеспечивает обучение языку в контексте, что способствует комплексному овладению всеми аспектами языка [4].

Коммуникативный подход ориентирован на развитие навыков активного общения на русском языке. Методические стратегии, опирающиеся на коммуникативный подход, создают возможности для участия студентов в коммуникативных упражнениях, ролевых играх и других практических ситуациях, где они могут использовать русский язык в реальных коммуникативных контекстах.

Использование аутентичных материалов предполагает применение оригинальных текстов, аудио- и видеоматериалов. Эта важная методическая стратегия, способствующая обучению русскому языку в реальных жизненных контекстах. Это могут быть новостные репортажи на русском языке, прослушивание песен, просмотр фильмов, которые помогают студентам познакомиться с подлинной речью носителей, а также с культурными и социальными аспектами русского языка.

Индивидуальный подход. Каждый студент имеет индивидуальные особенности и уровень владения русским языком. Методические стратегии, ориентированные на адаптацию учебного материала и заданий в соответствии с индивидуальными потребностями студента, помогают ускорить и повысить эффективность обучения. Это может включать дополнительные задания, индивидуальные консультации и использование специализированных учебных материалов.

Следовательно, эффективность овладения русским языком определяется как стратегиями обучающегося, так и стратегиями, применяемыми в обучении. Максимальный результат достигается при их гармоничном сочетании. В процессе изучения русского языка, обучающиеся должны осваивать всё более сложные стратегии и уметь использовать их комплексно. Основной целью формирования общеучебных и компенсационных умений (умения восполнять недостаток знаний в процессе общения) является обеспечение способности



студентов к самостоятельному обучению языку вне учебных занятий и университета. Это позволяет им углублять, совершенствовать уже имеющиеся знания и осваивать новые, исходя из их личных и профессиональных целей и потребностей.

Литература

1. Граудина Л.К. Культура русской речи. – М.: НОРМА-ИНФРА, 2000. – 560 с.
2. Лебединский С.И. Восприятие устной научной речи: стратегии понимания смысловой информации на уровне микро- и макротекстов. – Минск: БГУ, 2009. – 332 с.
3. Московкин Л.В., Щукин А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного: прошлое, настоящее и будущее // Русский язык и литература в пространстве мировой культуры: материалы XIII Конгресса МАПРЯЛ. – 2015. – С. 729-734.; Орехова И.А., Труханова Д.С. Методический потенциал виртуальной языковой среды // Русское слово в многоязычном мире: материалы XIV Конгресса МАПРЯЛ. – 2019. – С. 1200-1205; Пуляевская А.М., Скобелкина Н.М. Формирование грамматических навыков иностранных учащихся с помощью информационных технологий // Русское слово в многоязычном мире: материалы XIV Конгресса МАПРЯЛ. – 2019. – С. 1237- 1241.
4. Романченко О.Н. Методика обучения русскому языку как иностранному в контексте коммуникативной динамики. – М.: Флинта, 2017. – С. 25-41.
5. Щукин А.Н. Лингводидактический энциклопедический словарь: более 2000 единиц. – М.: Астрель: АСТ: Хранитель, 2008. – 746 с.